



## **Ordinanza di blocco di valori patrimoniali nel contesto dell'Ucraina (O-Ucraina)**

del 25 maggio 2016

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visti gli articoli 3 e 30 della legge del 18 dicembre 2015<sup>1</sup> sui valori patrimoniali di provenienza illecita (LVP),

*ordina:*

### **Art. 1** Blocco in vista dell'assistenza giudiziaria

I valori patrimoniali delle persone politicamente esposte all'estero e delle persone a loro vicine citate nell'allegato sono bloccati.

### **Art. 2** Modalità di esecuzione

Se l'attuazione del blocco richiede provvedimenti quali una corrispondente menzione nel registro fondiario oppure il pignoramento o la messa al sicuro di beni di lusso, il Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE) può chiedere alle autorità competenti di adottare tali provvedimenti.

### **Art. 3** Assistenza tra autorità svizzere

<sup>1</sup> Le autorità incaricate dei procedimenti di assistenza giudiziaria in materia penale informano spontaneamente il DFAE della presentazione di una domanda di assistenza nonché delle decisioni adottate sui provvedimenti provvisori, sull'entrata nel merito e sulla chiusura della procedura in relazione a valori patrimoniali bloccati di persone politicamente esposte all'estero o di persone a loro vicine citate nell'allegato.

<sup>2</sup> Il Ministero pubblico della Confederazione o il Ministero pubblico cantonale competente informa spontaneamente il DFAE dell'apertura di un'inchiesta, dell'ordine e della revoca di un sequestro di valori patrimoniali, dell'abbandono di un procedimento e di una promozione dell'accusa in relazione a inchieste penali sulle persone politicamente esposte all'estero o sulle persone a loro vicine citate nell'allegato.

RS 196.127.67

<sup>1</sup> RS 196.1

<sup>3</sup> Il Dipartimento federale delle finanze informa spontaneamente il DFAE dell'apertura di un procedimento, del suo abbandono, dell'ordine di sanzioni e della trasmissione degli atti secondo gli articoli 25–29 LVP.

**Art. 4**            Entrata in vigore e validità

La presente ordinanza di blocco entra in vigore il 1° luglio 2016 con effetto fino al 27 febbraio 2017.

25 maggio 2016    In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Johann N. Schneider-Ammann  
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

*Allegato*  
(art. 1)

## **Persone politicamente esposte all'estero e persone loro vicine i cui valori patrimoniali sono oggetto di blocco secondo l'articolo 1**

*Serhiy Hennadiyovych ARBUZOV*, nato il 24 marzo 1976, ex primo ministro

*Mykola (Nikolai) Yanovych AZAROV (nato Nikolai Yanovich Pakhlo)*, nato il 17 dicembre 1947, primo ministro fino a gennaio 2014

*Mykhaylo (Mikhail) Markovych DOBKIN*, nato il 26 gennaio 1970, governatore della provincia di Kharkiv (Kharkov), fondatore del Fronte ucraino

*Yuriy IVANYUSHCHENKO*, nato il 21 febbraio 1959, parlamentare, persona vicina a Viktor Yanukovych

*Oleksander Viktorovych KLYMENKO*, nato il 16 novembre 1980, ex ministro delle entrate e delle imposte

*Andriy (Andrey) Petrovych KLYUYEV (KLUEV/KLYUEV)*, nato il 12 agosto 1964, ex capo dell'amministrazione presidenziale

*Serhiy Petrovych KLYUYEV (KLUEV/KLYUEV)*, nato il 19 agosto 1969, imprenditore, fratello di Andriy Klyuyev

*Borys Viktorovych KOLESNIKOV*, nato il 25 ottobre 1962, ex ministro delle infrastrutture durante il Campionato europeo di calcio EURO 2012

*Yuriy Volodymyrovych KOLOBOV*, nato l'8 aprile 1973, ex ministro delle finanze

*Volodymyr Vasylovych KOZAK*, nato il 9 agosto 1959, ex ministro delle infrastrutture

*Olena Leonidivna LUKASH*, nata il 12 novembre 1976, ex ministra della giustizia

*Mykola Volodymyrovych PRYSYAZHNYUK*, nato il 3 gennaio 1960, ex ministro della politica agraria e dell'industria alimentare

*Viktor Pavlovych PSHONKA*, nato il 6 febbraio 1954, ex procuratore generale

*Eduard Anatoliyovych STAVYTSKY*, nato il 4 ottobre 1972, ex ministro dell'energia e dell'industria del carbone

*Oleksandr (Aleksandr) Viktorovych YANUKOVYCH*, nato il 10 luglio 1973, figlio dell'ex presidente, imprenditore

*Viktor Fedorovych YANUKOVYCH*, nato il 9 luglio 1950, ex presidente

*Oleksandr (Aleksandr) Serhiyovych YEFREMOV*, nato il 22 agosto 1954, capo del gruppo politico del Partito delle regioni

*Vitaliy Yuriyovych ZAKHARCHENKO*, nato il 20 gennaio 1963, ex ministro dell'interno

*Oleksii Mykolayovych AZAROV*, figlio dell'ex primo ministro Azarov

*Serhiy Vitaliyovych KURCHENKO*, nato il 21 settembre 1985, imprenditore

---

*Artem Viktorovych PSHONKA*, nato il 19 marzo 1976, figlio dell'ex procuratore generale, vice capo del gruppo del Partito delle regioni alla Verkhovna Rada (Consiglio supremo)

*Viktor Ivanovych RATUSHNIAK*, nato il 16 ottobre 1959, ex vice ministro dell'interno

*Dmytro Volodymyrovych TABACHNYK*, nato il 28 novembre 1963, ex ministro dell'istruzione e della scienza